



**2008-2009**

***Annual Report***

New Brunswick  
Lotteries and Gaming  
Corporation

**2008-2009**

***Rapport annuel***

Société des loteries et  
des jeux du  
Nouveau-Brunswick

## **2008-2009 Annual Report**

### **Published by:**

New Brunswick Lotteries and Gaming  
Corporation  
Province of New Brunswick  
P.O. Box 6000  
Fredericton, New Brunswick  
E3B 5H1  
Canada

<http://www.gnb.ca/0024/index-e.asp>

**October 2009**

### **Cover:**

Communications New Brunswick

### **Printing and Binding:**

Printing Services, Supply and Services

### **Typesetting:**

Department of Finance

ISBN 978-1-55396-321-9

ISSN 1920-6925

Printed in New Brunswick

## **Rapport annuel 2008-2009**

### **Publié par :**

Société des loteries et des jeux du Nouveau-  
Brunswick  
Gouvernement du Nouveau-Brunswick  
Case postale 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick)  
E3B 5H1  
Canada

<http://www.gnb.ca/0024/index-f.asp>

**Octobre 2009**

### **Couverture :**

Communications Nouveau-Brunswick

### **Imprimerie et reliure :**

Services d'imprimerie, Approvisionnement et  
Services

### **Photocomposition :**

Ministère des Finances

ISBN 978-1-55396-321-9

ISSN 1920-6925

Imprimé au Nouveau-Brunswick

**2008-2009**

*Annual Report*

New Brunswick  
Lotteries and Gaming  
Corporation

**2008-2009**

*Rapport annuel*

Société des loteries et  
des jeux du  
Nouveau-Brunswick

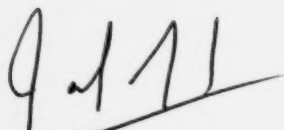


Hon. Greg Byrne, Q.C.  
Minister of Finance  
Province of New Brunswick

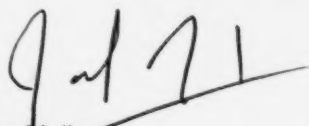
Monsieur Greg Byrne, c.r.  
Ministre des Finances  
Province du Nouveau-Brunswick

We are pleased to submit to you the Annual  
Report of the New Brunswick Lotteries and  
Gaming Corporation for the fiscal year ended  
March 31, 2009.

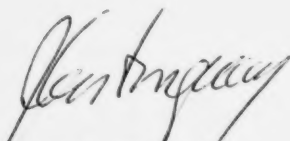
Nous avons le plaisir de vous présenter le  
rapport annuel de la Société des loteries et  
des jeux du Nouveau-Brunswick pour  
l'exercice terminé le 31 mars 2009.



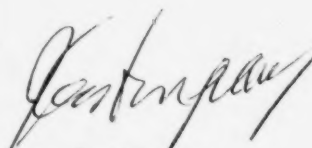
John Mallory  
Director



John Mallory  
Directeur



Jean Castonguay  
Director



Jean Castonguay  
Directeur



## Table of Contents

<b>Gaming in New Brunswick</b>	<b>7</b>
History	7
Modernization of New Brunswick's Legislative Framework	7
Gaming Governance in New Brunswick	9
 <b>Corporate Profile</b>	 <b>10</b>
Board of Directors	10
Vision	10
Mission	10
Mandate	10
 <b>Gaming Year in Review</b>	 <b>12</b>
Responsible Gaming Policy	13
 <b>Financial Results</b>	 <b>16</b>
Video Lottery Payout Percentage	16
 <b>Financial Statements</b>	 <b>17</b>
 <b>The New Brunswick Lottery Dollar 2008-2009</b>	 <b>31</b>
 <b>Appendix A</b>	 <b>32</b>
New Brunswick Video Lottery Program	32
 Video Lottery Prize Payout	 33

## Table de matières

<b>Le jeu au Nouveau-Brunswick</b>	<b>7</b>
Histoire	7
Modernisation du cadre législatif du Nouveau-Brunswick	7
Régie des jeux de hasard au Nouveau- Brunswick	9
 <b>Profil de l'entreprise</b>	 <b>10</b>
Conseil d'administration	10
Vision	10
Mission	10
Mandat	10
 <b>Bilan des jeux de l'année</b>	 <b>12</b>
Politique en matière de jeu responsable	13
 <b>Résultats financiers</b>	 <b>16</b>
Taux de remise des appareils de loterie vidéo	16
 <b>États financiers</b>	 <b>17</b>
 <b>Répartition des recettes provenant des loteries du Nouveau-Brunswick en 2008-2009</b>	 <b>31</b>
 <b>Annexe A</b>	 <b>32</b>
Programme de loterie vidéo du Nouveau- Brunswick	32
Taux de remise des appareils de loterie vidéo	33





## GAMING IN NEW BRUNSWICK

### History

Gaming in Canada is governed by the *Criminal Code* of Canada. Under that statute, generally speaking, gambling is unlawful unless it is conducted and managed by the Province (or a body authorized by the Province to license gaming on its behalf) or licensed by a provincial government.

In 1976, the *Lotteries Act* established the Lotteries Commission of New Brunswick as a Crown corporation and charged it with the responsibility to "develop, organize, undertake, conduct and manage lottery schemes on behalf of the Government of the Province...". With approval of the Lieutenant-Governor in Council, the commission was also authorized to enter into agreements with other provinces for the same purposes.

On Nov. 8, 2007, the government's new responsible gaming policy was publicly announced and a document titled *Responsible Management, Responsible Play in a Responsible Environment: A Responsible Approach to Gaming in New Brunswick*, was released. This policy document articulated the government's new responsible gaming policy and made commitments with regard to the reformation of the video lottery program, new responsible gaming initiatives, enhanced charitable gaming guidelines, and the authorization of casino gaming in New Brunswick.

### Modernization of New Brunswick's Legislative Framework

Changes to the gaming environment in New Brunswick required the modernization of the legislative framework governing gaming in the province. In May 2008, a new act, the *Gaming Control Act*, was introduced in the legislature to provide for a new governance structure for gaming in New Brunswick. Parts 1 and 2 of the new *Gaming Control Act* came into force on June 26, 2008, and the balance of the *Act* came into force on Oct. 1, 2008.

## LE JEU AU NOUVEAU-BRUNSWICK

### Histoire

Au Canada, le jeu est régi par le *Code criminel* du Canada. En vertu de ce texte législatif, les jeux de hasard sont généralement illégaux à moins qu'ils soient tenus et gérés ou autorisés par le gouvernement d'une province (ou un organisme autorisé par celui-ci pour approuver les jeux de hasard en son nom).

En 1976, la *Loi sur les loteries* a constitué la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick en tant que corporation de la Couronne et lui a donné la responsabilité suivante : « élaborer, organiser, entreprendre, tenir et administrer des loteries pour le compte du gouvernement du Nouveau-Brunswick... ». Avec l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil, la Commission pouvait également conclure des accords avec le gouvernement d'autres provinces dans le même but.

Le 8 novembre 2007, le gouvernement a annoncé sa nouvelle politique en matière de jeu responsable intitulée *Gestion responsable du jeu, et jeu responsable dans un environnement responsable : Une approche responsable du jeu au Nouveau-Brunswick*. La politique explique la nouvelle approche du gouvernement en matière de jeu responsable et ses engagements en ce qui a trait à la réforme des programmes de loterie vidéo, aux nouvelles initiatives de jeu responsable, à l'amélioration des lignes directrices sur les jeux caritatifs et à l'autorisation de jeux de casino au Nouveau-Brunswick.

### Modernisation du cadre législatif du Nouveau-Brunswick

Les changements apportés à l'environnement de jeu au Nouveau-Brunswick ont nécessité la modernisation du cadre législatif régissant les jeux de hasard. Ainsi, une nouvelle loi, la *Loi sur la réglementation des jeux*, a été adoptée à l'Assemblée législative en mai 2008 afin d'assurer une nouvelle structure de gouvernance pour les jeux au Nouveau-Brunswick. Les parties 1 et 2 de la nouvelle *Loi sur la réglementation des jeux* sont entrées en vigueur le 26 juin 2008 alors que les autres parties sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2008.

Under the new *Gaming Control Act*, the former Lotteries Commission of New Brunswick was transformed into two entities. The *Gaming Control Act* established the New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation (**NBLGC**) as a Crown corporation responsible for the conduct and management of all provincial gaming as required by paragraph 207(1)(a) of the *Criminal Code* of Canada.

As the business entity and operating mind for provincial gaming, the **NBLGC**

- is the Province's shareholder in the Atlantic Lottery Corporation, which operates the ticket lottery and video lottery programs on behalf of the Province;
- manages the service provider agreement with the casino operator; and
- is responsible for the development and implementation of the Province's responsible gaming initiatives.

The regulatory function of the former Lotteries Commission of New Brunswick was transferred to a new authority, the Gaming Control Branch, which was created under the *Gaming Control Act* as a branch of the Department of Public Safety.

The *Gaming Control Act* provides that the Lieutenant-Governor in Council appoint a Registrar who is responsible for

- the Gaming Control Branch;
- the licensing and regulating of charitable gaming;
- the registration and regulation of video lottery siteholders; and
- the registration and regulation of casino gaming.

The separation of duties between the Province's conduct and manage responsibilities and the regulation of gaming was a critical step to improving the accountability and transparency of gaming control in New Brunswick.

En vertu de la nouvelle *Loi sur la réglementation des jeux*, l'ancienne Commission des loteries du Nouveau-Brunswick a été transformée en deux entités. La première, la Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick (**SLJNB**), est une société de la Couronne chargée de la tenue et de la gestion de tous les jeux de hasard dans la province en vertu de l'alinéa 207(1)a) du *Code criminel* du Canada.

Étant l'entité commerciale des jeux de hasard dans la province, la **SLJNB**

- est l'actionnaire de la province de la Société des loteries de l'Atlantique, qui exploite les programmes de loteries à billets et les jeux vidéo dans la province,
- gère l'entente de prestation de services conclue avec l'exploitant du casino,
- responsable de l'élaboration et de la mise en œuvre des initiatives de jeu responsable de la province.

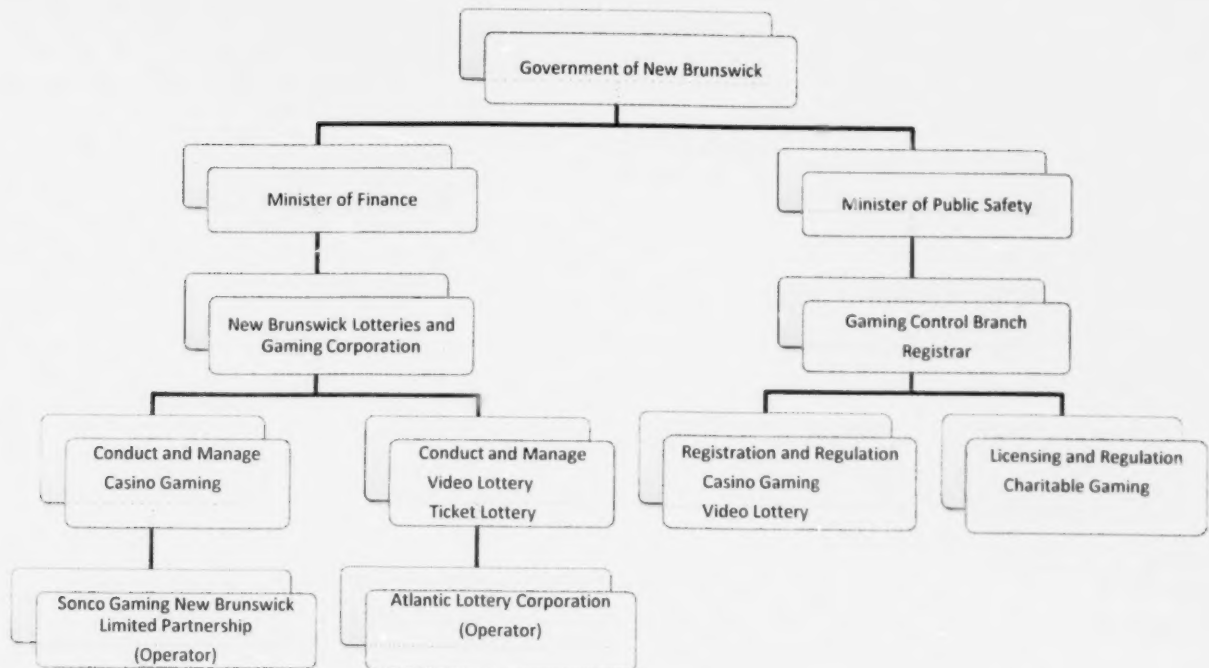
La fonction de réglementation de l'ancienne Commission des loteries du Nouveau-Brunswick a été transférée à une nouvelle entité, la Direction de la réglementation des jeux, créée en vertu de la *Loi sur la réglementation des jeux* au sein du ministère de la Sécurité publique.

La *Loi sur la réglementation des jeux* prévoit que le lieutenant-gouverneur en conseil nomme un registraire responsable de

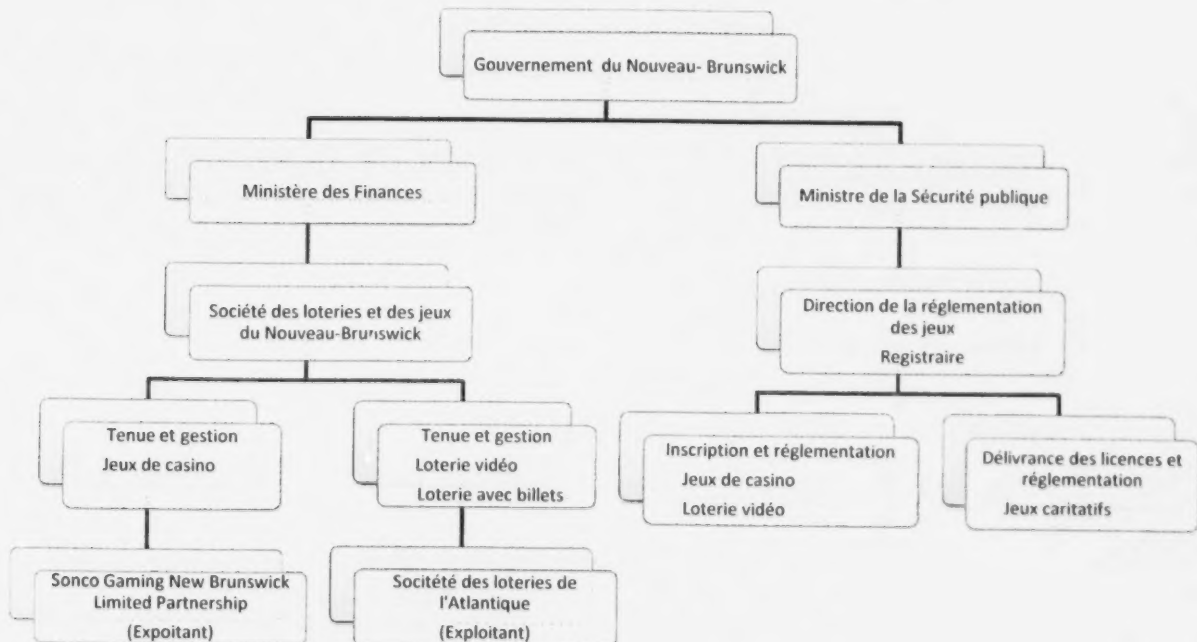
- la Direction de la réglementation des jeux,
- l'octroi des licences et de la réglementation de jeux caritatifs,
- l'inscription et la réglementation de maîtres de lieux d'exploitation d'appareils de jeux vidéo,
- l'inscription et de la réglementation de jeux de casino.

La séparation des fonctions entre, d'une part, la tenue et la gestion provinciales des jeux et, d'autre part, la réglementation des jeux constituait une étape essentielle pour l'amélioration de la responsabilisation et de la transparence en ce qui a trait à la réglementation des jeux de hasard au Nouveau-Brunswick.

## Gaming Governance in New Brunswick



## Régie des jeux de hasard au Nouveau-Brunswick



## CORPORATE PROFILE

### Board of Directors

The business and affairs of the **NBLGC** are administered by a Board of Directors which consists of the Minister of Finance, the Deputy Minister of Finance and two senior civil servants appointed by the Lieutenant-Governor in Council. The *Gaming Control Act* requires that one of the appointed be a senior official from the Department of Health.

The current members of the Board of Directors are:

- Hon. Greg Byrne, Minister of Finance (Chair) \*
- John Mallory, Deputy Minister of Finance (Vice-Chair)
- Jean Castonguay, Associate Deputy Minister of Health

\* The previous Minister of Finance, the Hon. Victor Boudreau, was the chair of the Board until June 2009.

### Vision

To ensure that gaming in New Brunswick is conducted with a focus on responsible management, responsible play in a responsible environment

### Mission

To ensure that provincial gaming revenue is derived from gaming activities that are conducted responsibly and with integrity.

### Mandate

The **NBLGC**:

- is responsible for the development and implementation of the Province's responsible gaming policy;
- conducts and manages provincial gaming activities including:
  - management of the service provider agreement with a private third party for the operation of a casino in the

## PROFIL DE L'ENTREPRISE

### Conseil d'administration

Le conseil d'administration de la Société gère les activités et les affaires internes de la **SLJNB**. Il se compose du ministre des Finances, du sous-ministre des Finances et de deux hauts fonctionnaires nommé par le lieutenant-gouverneur en conseil. La *Loi sur la réglementation des jeux* exige qu'un des hauts fonctionnaires nommés soit un cadre supérieur du ministère de la Santé

Les membres courant du conseil d'administration sont :

- L'hon. Greg Byrne, Ministre des Finances (président) \*
- John Mallory, Sous-ministre des Finances (vice-président)
- Jean Castonguay, Sous-ministre délégué du ministère de la santé

\* L'ancien ministre des Finances, l'hon. Victor Boudreau, était le président du conseil jusqu'en juin 2009.

### Vision

S'assurer que les jeux de hasard au Nouveau-Brunswick sont tenus dans l'optique de la gestion responsable du jeu et du jeu responsable dans un environnement responsable.

### Mission

S'assurer que les recettes provinciales associées au jeu de hasard proviennent des activités de jeu qui sont tenus avec intégrité et de façon responsable.

### Mandat

La **SLJNB** :

- est responsable de l'élaboration et la mise en œuvre de la politique provinciale en matière de jeu responsable,
- est responsable de la tenue et gestion des activités de jeu dans la province, notamment :
  - gestion de l'entente de prestation de services conclue avec une tierce partie

- province,
  - acting as the Province's shareholder in the Atlantic Lottery Corporation (ALC);

- is responsible for the development and implementation of provincial gaming legislation and regulations;
- provides information to the general public regarding provincial gaming policy;
- is responsible for monitoring and analysis of gaming policy, activities, and practices in other jurisdictions;
- provides advice, information and analysis regarding the development, implementation, conduct and management of New Brunswick's policies with respect to provincial lotteries and gaming, and harness racing; and
- provides policy advice, information and liaison with First Nations with respect to revenue-sharing agreements.

The **NBLGC** is staffed by employees of the Department of Finance. The **NBLGC** was established as a separate division within the department and has assumed responsibilities of the former First Nation/Gaming Policy Branch under the Revenue and Taxation Division.

du secteur privé pour l'exploitation d'un casino dans la province;

- représentation de la province à titre d'actionnaire au sein de la Société des loteries de l'Atlantique (SLA),

- est responsable de l'élaboration et la mise en œuvre des lois et des règlements provinciaux sur les jeux de hasard,
- fournit de l'information au grand public concernant la politique provinciale en matière de jeu,
- surveille et analyse des politiques, des activités et des pratiques liées au jeu dans les autres administrations,
- communique des conseils, des renseignements et des analyses concernant l'élaboration, la mise en œuvre, la conduite et la gestion des politiques du Nouveau-Brunswick relatives aux loteries, aux jeux de hasard et aux courses attelées dans la province,
- communique des conseils d'orientation stratégique et d'information, et prestation de services de liaison aux Premières nations en ce qui a trait aux ententes de partage des recettes.

La **SLJNB** est composée d'employés du ministère des Finances. La **SLJNB** a été établie comme division distincte au sein du ministère des Finances, assumant les responsabilités de l'ancienne Direction des Premières nations/politiques sur le jeu, Division du revenu et de l'impôt.



## GAMING YEAR IN REVIEW

The New Brunswick government does not directly operate lotteries but is a shareholder in the ALC and in the Interprovincial Lottery Corporation (ILC). The ALC is a jointly owned corporation of the four Atlantic provinces. The **NBLGC** acts as the Province's shareholder in the ALC.

In 2008-2009, in the New Brunswick market, the ALC offered the following products:

- Video Lottery
- National draw games: Lotto 6/49, Super 7 and Millionaire Life
- Regional draw games: Pik 4, KENO Atlantic, TAG, Atlantic 49, Salsa Bingo, Twist and Bucko
- Sports games: PRO•LINE, PRO•LINE Totals, PRO•LINE Pools, PRO•LINE Spreads
- Scratch'n Win games at various price points, including Lucky 7, Bingo, Crossword, Set for Life! and Super Pack
- Breakopen games
- Interactive games: Mini-golf, Gong, Memento, Eldorado and Hold'em Poker.
- iBingo: Atlantic Bingo, Kitchen Party Bingo, East Coast Bingo, Lighthouse Bingo and Wave Bingo
- Pick'n Click: Lobster Chase, Diamond Hunt, Lucky Dice, 3 Card Poker, and Shootout

The ALC also handles and markets the products of the ILC. The ILC is a jointly owned corporation of the 10 Canadian provinces. In 2007-2008, its products were Lotto Super 7, Lotto 6/49 and Millionaire Life – all national lottery games.

The Deputy Minister of Finance and Roger Melanson (Dieppe, N.B.) represented the Province on the board of directors of the ALC. The Deputy Minister of Finance also represented the Province on the board of directors of the Interprovincial Lottery Corporation.

## BILAN DES JEUX DE L'ANNÉE

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick n'exploite pas directement de loteries, mais il est actionnaire de la SLA et de la Société des loteries interprovinciales (SLI). La SLA est une société qui appartient conjointement aux gouvernements des quatre provinces de l'Atlantique. La **SLJNB** agit à titre d'actionnaire du gouvernement provincial à la SLA.

En 2008-2009, la SLA offrait, au Nouveau-Brunswick, les produits suivants :

- Loterie vidéo
- Loteries nationales avec tirage : Lotto 6/49, Lotto Super 7 et Vie de millionnaire
- Loteries régionales avec tirage : Pik 4, KENO Atlantique, TAG, Atlantique 49, Salsa Bingo, Twist et Bucko
- Paris sportifs : PRO•LIGNE, PRO• LIGNE Totals, PRO• LIGNE Pools, PRO• LIGNE Ecarts
- Jeux Gagnez à la Grattouille à prix variés, notamment : 7 chanceux, Bingo, Crossword, Gagnant à vie! et Super Paquet
- Billets à languettes
- Jeux interactifs : Mini-golf, Gong, Memento, Eldorado et Hold'em Poker.
- iBingo: Bingo Atlantique, Bingo Party de cuisine, Bingo de la côte est, Bingo Phare et Vague Bingo
- Pick'n Click: La Pêche au homard, Chasse aux diamants, Dés chanceux, Poker à 3 cartes, et Fusillad

La SLA s'occupe aussi des jeux de la SLI et elle en assure la commercialisation. La SLI est une société qui appartient conjointement aux gouvernements des 10 provinces. Ses produits en 2007-2008 étaient Lotto Super 7, Lotto 6/49, et Vie de Millionnaire – des jeux de loterie exploités à l'échelle nationale.

Le sous-ministre des Finances et Roger Melanson (Dieppe, N.-B.) ont représenté le gouvernement provincial au sein du conseil d'administration de la SLA. Le sous-ministre des Finances a aussi représenté le gouvernement provincial au sein du conseil d'administration de la SLI.

## Responsible Gaming Policy

The responsible gaming policy released on Nov. 8, 2007, announced transformational changes to be completed over a three-year period. The following milestones were achieved in 2008-2009.

### New Gaming Legislation

Gaming policy options were designed and developed, which resulted in the drafting and introduction of the *Gaming Control Act* to replace the previous *Lotteries Act*.

In addition, options were developed for drafting and introduction of regulations under the *Gaming Control Act* including the *New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation Regulation*, the *Video Lottery Scheme Regulation*, the *Video Lottery Siteholders Regulation*, the *Ticket Lottery Scheme Regulation* and the *Casino Regulation*.

### Reformed Video Lottery Program

Business standards and performance benchmarks for the video lottery program were developed and implemented.

One of the key pillars of the responsible gaming policy was to have video lottery terminals (VLTs) located in an age-controlled environment. As a result, one VLT was removed from each of the dining room licensees in the province by Oct. 1, 2008 and the second (and final) VLT was removed from dining rooms by April 1, 2009.

### Enhanced Responsible Gaming Initiatives

Addiction and Mental Health Services at the Department of Health received an additional \$250,000 over and above previous funding of \$757,000 for a total of over \$1 million in overall funding.

A Request for Proposals for a gambling and problem gambling prevalence study was developed and prepared for issuance in collaboration with the Department of Health. It is anticipated the results of the study will be available in 2010.

## Politique en matière de jeu responsable

La politique en matière de jeu responsable, dévoilée le 8 novembre 2007, a annoncé des transformations qui devaient s'opérer sur une période de trois ans. En 2008-2009, les jalons suivants ont été franchis.

### Nouvelle loi sur les jeux

Des options stratégiques de jeux ont été conçues et élaborées, ce qui a entraîné la rédaction et l'adoption de la *Loi sur la réglementation des jeux* qui remplace l'ancienne *Loi sur les loteries*.

De plus, des options ont été élaborées pour la rédaction et l'adoption de règlements en vertu de la *Loi sur la réglementation des jeux*, dont le *Règlement sur la Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick*, le *Règlement sur les systèmes de loterie vidéo*, le *Règlement sur les maîtres des lieux d'exploitation d'appareils de jeux vidéo*, le *Règlement sur les loteries avec billets* et le *Règlement sur les casinos*.

### Programme de loterie vidéo révisé

Des normes commerciales et des indicateurs de rendement pour le programme de loterie vidéo ont été élaborés et mis en œuvre

Un pilier clé de la politique en matière de jeu responsable était d'installer les terminaux de loterie vidéo (TLV) dans un environnement où l'âge est réglementé. Par conséquent, un TLV de chaque détenteur de licence de salle à manger dans la province a été enlevé pour le 1<sup>er</sup> octobre 2008, puis le deuxième (et dernier) TLV des salles à manger a été enlevé pour le 1<sup>er</sup> avril 2009.

### Amélioration des initiatives en matière de jeu responsable

Les Services de traitement des dépendances et de santé mentale, au ministère de la Santé, a reçu 250 000 dollars en sus de leur financement antérieur de 757 000 dollars, pour un financement global de plus de 1 million de dollars.

En collaboration avec le ministère de la Santé, une demande de propositions pour l'exécution d'une étude sur la prévalence du jeu et des problèmes de jeu a été élaborée et préparée en vue de son lancement. Les résultats de l'étude devraient être disponibles en 2010.

In addition, the **NBLGC** continued to focus on the development of responsible gaming initiatives that will include an education and public awareness campaign. The policy will establish an integrated approach to responsible gaming and will cover all forms of gaming in New Brunswick, complementing the programs and services offered by Addiction and Mental Health Services in the Department of Health and ALC initiatives.

#### Charitable Gaming

A program for the licensing of Charitable Texas Hold 'em Poker Tournaments was launched on May 9, 2008.

A review paper seeking feedback from charitable gaming licensees on proposed charitable gaming policies to strengthen charitable gaming guidelines was developed in fiscal 2008-2009 in collaboration with the Gaming Control Branch in the Department of Public Safety. The survey was distributed to charitable gaming licensees in July 2009.

#### Destination Casino

On Nov. 8, 2007, the Lotteries Commission of New Brunswick issued a Request for Proposals for a private third party to design, build, equip, finance and operate a destination casino complex. No provincial funding was provided for this initiative. The objective of the initiative was to procure a high quality casino complex, anchored by a destination casino and complemented by ancillary facilities that would provide a range of development, entertainment and/or hospitality opportunities in and around the proposed location, which was to be selected by the bidders.

On March 11, 2008, four proponents submitted bids in response to the RFP. Five evaluation teams carried out the evaluation of the proposals. Evaluation of the bids was completed by the end of April 2008.

On May 8, 2008, it was announced that, as a result of the competitive procurement process, Sonco Gaming New Brunswick Limited Partnership (Sonco) had been selected as the preferred proponent for the destination casino complex. Discussions regarding the finalization of the service provider agreement with Sonco followed, and the agreement was signed on July 15, 2008.

De plus, la **SLJNB** continue à concentrer ses efforts sur l'élaboration d'initiatives de jeu responsable qui comprendront une campagne d'éducation et de sensibilisation du public. La politique adoptera une approche intégrée au jeu responsable qui couvrira toutes les formes de jeux au Nouveau-Brunswick et qui complètera les programmes et les services offerts par les Services de traitement des dépendances et de santé mentale du ministère de la Santé et les initiatives de la SLA.

#### Jeu caritatif

Un programme de délivrance de licences pour la tenue de tournois caritatifs de poker Texas Hold 'em a été lancé le 9 mai 2008.

En collaboration avec la Direction de la réglementation des jeux du ministère de la Sécurité publique, un document de consultation des licenciés de jeux caritatifs sur les politiques proposées en matière de jeux caritatifs afin de renforcer les lignes directrices relatives aux jeux de caritatifs a été élaboré. Le sondage a été distribué aux licenciés de jeux caritatifs en juillet 2009.

#### Destination Casino

Le 8 novembre 2007, la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick lançait une demande de propositions pour la conception, la construction, l'équipement, le financement et l'exploitation, par une tierce partie du secteur public, d'un complexe de destination casino. La province n'a fourni aucun financement pour cette initiative. L'initiative avait pour but de procurer un complexe de destination casino de haute qualité, doté d'installations auxiliaires offrant une grande diversité de possibilités de développement, de divertissement et d'accueil à l'intérieur et autour de l'endroit proposé, qui devait être choisi par les soumissionnaires.

Le 11 mars 2008, quatre promoteurs ont présenté des soumissions en réponse à la demande de propositions. Les soumissions ont été évaluées par cinq équipes. L'évaluation des soumissions a été achevée fin avril 2008.

Le 8 mai 2008, on a annoncé que, à la suite du processus d'appel d'offres, la soumission de Sonco Gaming New Brunswick Limited Partnership (Sonco) avait été retenue pour le complexe de destination casino. Des pourparlers en vue de la conclusion de l'entente de prestation de services avec Sonco ont suivi, et l'entente a été signée le 15 juillet 2008.



Sonco's *Casino New Brunswick* will be located in Moncton just off the Trans-Canada Highway on Mountain Road. The destination casino complex will be comprised of three distinct buildings integrated into one linear design: a hotel, the Palladium (a multifunction entertainment and convention centre), and the casino.

#### First Nations

The responsible gaming policy indicated that the government was committed to engaging and involving New Brunswick's First Nations in the Province's new responsible approach to gaming through a bilateral process.

As of March 31, 2009, the Province has gaming revenue-sharing agreements with nine First Nations. Under these agreements, 95% of the net revenue from VLTs located on-reserve is shared with the band. Where applicable, 100% of the net revenue from breakopen tickets sold on-reserve is also shared with the band.

Le *Casino Nouveau-Brunswick* de Sonco sera situé à Moncton, tout près d'une sortie de la Transcanadienne, sur le chemin Mountain. Le complexe de casino sera composé de trois bâtiments distincts, intégrés dans une conception linéaire : un hôtel, le Palladium (un centre de divertissement polyvalent et centre de congrès) et le casino.

#### Premières nations

La politique de jeu responsable prévoit que le gouvernement doit faire participer les Premières nations du Nouveau-Brunswick à la nouvelle approche du gouvernement provincial visant des pratiques de jeu responsable grâce à un processus bilatéral.

Au 31 mars 2009, le gouvernement provincial avait des ententes de partage des recettes issues des jeux de hasard avec neuf Premières nations. En vertu de ces ententes, le gouvernement provincial partage avec les Premières nations 95 % des recettes nettes provenant des TLV situés dans les réserves. Là où il y a lieu, 100 % des recettes nettes issues de la vente de billets à languette dans les réserves sont également partagées avec la bande.

## FINANCIAL RESULTS

Most revenues received by the **NBLGC** are treated like other provincial revenues by being immediately credited to the consolidated revenue fund.

As required under the *Gaming Control Act*, the **NBLGC** pays from its revenue \$700,000 to the Arts Development Trust Fund and \$500,000 to the Sports Development Trust Fund.

New Brunswick's share of the 2008-2009 net profit of the ALC was \$133,401,900. This was an increase of 4.03% over the previous year. New Brunswick earned 33.5% of ALC profits.

Total ALC lottery sales in New Brunswick in 2008-2009 were \$312 million. The following games accounted for the indicated percentage of the total:

- |   |       |
|---|-------|
| • Video Lottery   | 47.5% |
| • Scratch'n Win games   | 15.3% |
| • Breakopen games   | 5.6%  |
| • Draw and Sport games<br>(Lotto 6/49, Lotto Super 7,<br>TAG, PRO•LINE, iGames) | 31.6% |

### Video Lottery Payout Percentages

Reconciliation of the results of operations to the payout percentages specified in the *Video Lottery Scheme Regulation 2008-112* can be found in Appendix A.

The regulation requires that prize payouts from the video lottery program not be less than 80% and not more than 96% of the money put into the video lottery machines.

## RÉSULTATS FINANCIERS

La plupart des recettes que reçoit la **SLJNB** sont traitées comme les autres recettes provinciales, c'est-à-dire qu'elles sont immédiatement créditées au Trésor.

Comme l'exige la *Loi sur la réglementation des jeux*, la **SLJNB** dépose une partie de ses recettes dans un fonds en fiducie pour l'avancement des arts (700 000 \$) et dans un fonds en fiducie pour l'avancement du sport (500 000 \$).

En 2008-2009, le Nouveau-Brunswick a touché 133 401 900 \$ des bénéfices nets de la SLA, ce qui représente une augmentation de 4,03 % par rapport à l'année précédente. Le Nouveau-Brunswick a touché 33,5 % des bénéfices de la SLA.

En 2008-2009, les ventes de billets de loterie de la SLA réalisées au Nouveau-Brunswick ont totalisé 312 millions de dollars. Voici la répartition de cette somme en pourcentages pour divers jeux.

- |   |        |
|---|--------|
| • Loterie vidéo   | 47,5 % |
| • Gagnez à la grattouille   | 15,3 % |
| • Billets à languettes  | 5,6 %  |
| • Jeux de tirage et de paris<br>sportifs (Lotto 6/49, Lotto<br>Super 7, TAG, PRO•LIGNE,<br>jeu en ligne interactif) | 31,6 % |

### Taux de remise des appareils de loterie vidéo

Vous trouverez à l'annexe A les résultats des activités par rapport aux taux de remise prescrits dans le *Règlement sur les systèmes de loterie vidéo 2008-112*.

Le règlement établit que le programme de loterie vidéo doit accorder des prix représentant au moins 80 % et au plus 96 % de l'argent mis dans les appareils de loterie vidéo.

---

FINANCIAL STATEMENTS

LOTTERIES COMMISSION OF NEW BRUNSWICK

31 MARCH 2009

---

---

ÉTATS FINANCIERS

COMMISSION DES LOTERIES DU

NOUVEAU-BRUNSWICK

31 MARS 2009

---





**Auditor General of New Brunswick**

**Vérificateur général du Nouveau-Brunswick**

**AUDITOR'S REPORT**

To the Board of Directors of the  
New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation

I have audited the balance sheet of the New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation as at 31 March 2009 and the statement of revenue, expense and distributions for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Corporation's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Corporation as at 31 March 2009 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Michael Ferguson, CA  
Auditor General

Fredericton, N. B.  
13 July 2009



## Auditor General of New Brunswick

## Vérificateur général du Nouveau-Brunswick

### RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au conseil d'administration de la  
Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick

J'ai vérifié le bilan de la Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick au 31 mars 2009 et l'état des recettes, des dépenses et des distributions pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la société au 31 mars 2009 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général,

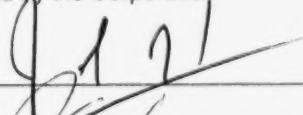
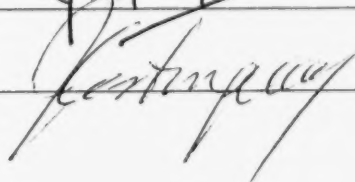
Michael Ferguson, CA

Fredericton, (N.-B.).  
13 juillet 2009

**NEW BRUNSWICK LOTTERIES AND GAMING CORPORATION**  
**BALANCE SHEET**  
**31 MARCH 2009**

	2009	2008
<b>ASSETS</b>		
Current assets		
Due from Atlantic Lottery Corporation Inc.	\$ 1,367,122	\$ 1,153,234
Other assets		
Investment in share capital of Atlantic Lottery Corporation Inc. (Note 2(f))	100	100
Investment in share capital of Interprovincial Lottery Corporation (Note 2(f))	1	1
	101	101
	<u>\$ 1,367,223</u>	<u>\$ 1,153,335</u>
<b>LIABILITIES AND CONTRIBUTED SURPLUS</b>		
Current liabilities		
Due to Province of New Brunswick (Note 5)	\$ 1,367,122	\$ 1,153,234
Contributed surplus (Note 3)	101	101
	<u>\$ 1,367,223</u>	<u>\$ 1,153,335</u>

Approved by the Corporation

  
 \_\_\_\_\_ Director  
  
 \_\_\_\_\_ Director

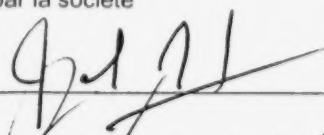
**SOCIÉTÉ DES LOTERIES ET DES JEUX DU NOUVEAU-BRUNSWICK**  
**BILAN**  
**31 MARS 2009**

	2009	2008
<b>ACTIF</b>		
Actif à court terme		
À recevoir de la Société des loteries de l'Atlantique Inc.	1 367 122 \$	1 153 234 \$
Autres éléments d'actif		
Titres de participation au capital social de		
la Société des loteries de l'Atlantique Inc. (note 2(f))	100	100
Titre de participation au capital social de		
la Société des loteries interprovinciales (note 2(f))	1	1
	<u>101</u>	<u>101</u>
	<u>1 367 223 \$</u>	<u>1 153 335 \$</u>

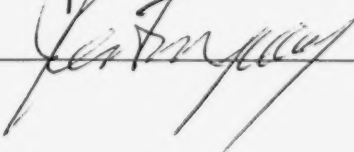
**PASSIF ET SURPLUS D'APPORT**

Passif à court terme		
Somme due à la province du Nouveau-Brunswick (note 5)	1 367 122 \$	1 153 234 \$
Surplus d'apport (note 3)	<u>101</u>	<u>101</u>
	<u>1 367 223 \$</u>	<u>1 153 335 \$</u>

Approuvé par la société



administrateur



administrateur



**NEW BRUNSWICK LOTTERIES AND GAMING CORPORATION**  
**STATEMENT OF REVENUE, EXPENSE AND DISTRIBUTIONS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2009**

	2009 Budget	2009 Actual	2008 Actual
<b>REVENUE</b>			
Share of net profit of Atlantic Lottery Corporation Inc. (Note 2(a))	\$ 119,550,000	\$ 133,401,901	\$ 128,119,993
Other revenue (Note 4)	25,000	30,750	24,605
<b>Total Revenue</b>	<u>119,575,000</u>	<u>133,432,651</u>	<u>128,144,598</u>
<b>EXPENSES</b>			
Operating expenses (Note 2(e))	1,770,000	1,454,567	1,927,020
Agreements with First Nations (Note 2(d))	-	11,316,092	9,096,704
<b>Total Expenses</b>	<u>1,770,000</u>	<u>12,770,659</u>	<u>11,023,724</u>
<b>Net Income before distributions</b>	<u>117,805,000</u>	<u>120,661,992</u>	<u>117,120,874</u>
<b>Distribution to the Province of New Brunswick (Note 2(b))</b>	<u>\$ 117,805,000</u>	<u>\$ 120,661,992</u>	<u>\$ 117,120,874</u>

**SOCIÉTÉ DES LOTERIES ET DES JEUX DU NOUVEAU-BRUNSWICK**  
**ÉTAT DES RECETTES, DES DÉPENSES ET DES DISTRIBUTIONS**  
**POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2009**

	2009 Budget	2009 Réal	2008 Réal
<b>RECETTES</b>			
Part des bénéfices nets de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. (note 2(a))	119 550 000	\$ 133 401 901	\$ 128 119 993
Autres recettes (note 4)	25 000	30 750	24 605
<b>Recettes totales</b>	<b>119 575 000</b>	<b>133 432 651</b>	<b>128 144 598</b>
<b>DÉPENSES</b>			
Frais d'exploitation (note 2(e))	1 770 000	1 454 567	1 927 020
Accords avec les Premières nations (note 2(d))	-	11 316 092	9 096 704
<b>Dépenses totales</b>	<b>1 770 000</b>	<b>12 770 659</b>	<b>11 023 724</b>
<b>Revenu net avant les distributions</b>	<b>117 805 000</b>	<b>120 661 992</b>	<b>117 120 874</b>
<b>Distribution à la province du Nouveau-Brunswick (note 2(b))</b>	<b>117 805 000</b>	<b>\$ 120 661 992</b>	<b>\$ 117 120 874</b>

**NEW BRUNSWICK LOTTERIES AND GAMING CORPORATION**  
**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
**31 MARCH 2009**

**1. Nature of the Corporation**

The New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation (NBLGC), formerly the New Brunswick Lotteries Commission, is a Crown Corporation under the Gaming Control Act established June 18, 2008.

The NBLGC is responsible for developing, organizing, conducting and managing provincial lottery schemes on behalf of the Province. The NBLGC is responsible for the development and implementation of the Province's responsible gaming policy and for managing a service provider agreement with a private third party for the operation of a casino in the province. The NBLGC is the Province's shareholder in the Atlantic Lottery Corporation, which operates the ticket lottery and video lottery programs on behalf of the Province. The NBLGC also researches and undertakes analysis of gaming policy issues and related issues with respect to First Nations in New Brunswick and manages the provincial revenue sharing agreements with First Nations. In addition, the NBLGC develops policy options, provides information, advice and recommendations, and implements legislative measures in support of the government's gaming policy priorities.

**2. Summary of significant accounting policies**

These financial statements are prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles. The significant policies are detailed as follows:

**a) New Brunswick's share of Atlantic Lottery Corporation Inc. profit**

The profit of Atlantic Lottery Corporation Inc. is distributed to each of the four Atlantic Provinces or their lottery agencies. The NBLGC's share for the current year represents the calculated profit of the Atlantic Lottery Corporation in New Brunswick as determined by the Amended and Restated Unanimous Shareholders' Agreement signed August 8, 2000.

**b) Distributions to the Province of New Brunswick**

The NBLGC remits the profits it receives from Atlantic Lottery Corporation Inc. to the Province of New Brunswick. The breakdown of the distribution is as follows:

	2009	2008
Ordinary account revenue	\$116,583,118	\$113,766,874
Department of Public Safety	1,964,106	1,397,000
Department of Health		
(Gambling addiction; education and treatment)	914,768	757,000
Sport Development Trust Fund (Note 2(c))	500,000	500,000
Arts Development Trust Fund (Note 2(c))	700,000	700,000
	<u>\$120,661,992</u>	<u>\$117,120,874</u>

**c) Trust Funds**

Annual lottery profits designated for the Sport and Arts Development Trust Funds have each been set by the Province at a minimum of five hundred thousand dollars and seven hundred thousand dollars respectively.

**NEW BRUNSWICK LOTTERIES AND GAMING CORPORATION**  
**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
**31 MARCH 2009**

---

**d) First Nations Agreements**

As of 31 March 2009, nine First Nations have signed agreements involving lottery revenues. In order for the First Nations to receive profits from the NBLGC, the agreements must be activated and the band must have a gaming commission. During the year, there were seven active agreements with bands having gaming commissions: Woodstock, St. Mary's, Elsipogtog, Oromocto, Burnt Church, Eel River Bar and Madawaska.

**e) Operating Expenses**

The break-down of the operating expenses is as follows:

	2009	2008
Salaries and Benefits	\$ 437 473	\$ 281 702
Administrative expenses	35 522	31 155
Casino Initiative Fees	904 191	1 389 313
Responsible Gaming Policy	77 381	224 850
	<u>\$ 1 454 567</u>	<u>\$ 1 927 020</u>

**f) Investments**

The New Brunswick government does not operate any lottery but the Province is a shareholder in Atlantic Lottery Corporation Inc. and in the Interprovincial Lottery Corporation. Atlantic Lottery Corporation Inc. is a jointly-owned corporation of the four Atlantic Provinces and is responsible to develop, organize, undertake, conduct and manage lotteries in Atlantic Canada. Atlantic Lottery Corporation Inc. also markets and handles regionally the products of the Interprovincial Lottery Corporation. The Interprovincial Lottery Corporation is a corporation jointly owned by the ten Canadian provinces.

The investments in Atlantic Lottery Corporation Inc. and Interprovincial Lottery Corporation are carried at cost. Net profits of these corporations are distributed annually to the shareholders.

**3. Contributed surplus**

---

This amount represents funds paid by the Province of New Brunswick on behalf of the New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation to Atlantic Lottery Corporation Inc. and the Interprovincial Lottery Corporation in exchange for share capital.

**4. Other revenue**

---

The Province of New Brunswick requires that charitable/non-profit groups pay a fee for their licenses for gaming activities such as bingo, raffles, etc.

**NEW BRUNSWICK LOTTERIES AND GAMING CORPORATION**  
**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
**31 MARCH 2009**

---

**5. Statement of transactions with the Province of New Brunswick**

---

	2009	2008
Current liability		
Balance, beginning of year	\$ 1,153,234	\$ 2,090,873
Income for the year	<u>133,432,651</u>	<u>128,144,598</u>
 Funds available to Province of New Brunswick	134,585,885	130,235,471
Less remittances during the year	<u>133,218,763</u>	<u>129,082,237</u>
Balance, end of year	<u>\$ 1,367,122</u>	<u>\$ 1,153,234</u>

**6. Statement of cash flows**

---

A statement of cash flows has not been prepared as the required cash flow information is readily apparent from the other financial statements.

**7. Outstanding claims**

---

There are currently several outstanding claims against the Corporation in regards to the removal of video lottery terminals from locations other than liquor licensed establishments. All pre-trial procedures for these claims have not been concluded and the likely outcome of these legal actions cannot be determined at this time.

**SOCIÉTÉ DES LOTERIES ET DES JEUX DU NOUVEAU-BRUNSWICK**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**31 MARS 2009**

**1. Nature de la société**

La Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick (SLJNB), anciennement la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick, est une société de la Couronne selon la Loi sur la réglementation des jeux établie le 18 juin 2008.

La SLJNB est chargée de créer, d'organiser, de mener et de gérer des loteries provinciales pour le compte de la province. La SLJNB est chargée de l'élaboration et de la mise en œuvre de la politique en matière de jeu responsable de la province et de la gestion d'un accord de prestation de services avec un tiers privé pour l'exploitation d'un casino dans la province. Elle est l'actionnaire de la province dans la Société des loteries de l'Atlantique, qui exploite les programmes de billets de loterie et de loterie vidéo pour le compte de la province. De plus, la SLJNB fait de la recherche et de l'analyse sur des questions relatives aux politiques sur le jeu et des questions connexes en ce qui a trait aux Premières nations du Nouveau-Brunswick et elle gère les accords provinciaux de partage des recettes avec les Premières nations. Par ailleurs, la SLJNB élabore des options stratégiques, fournit de l'information, des conseils et des recommandations et met en œuvre les mesures législatives à l'appui des priorités du gouvernement relativement aux politiques sur le jeu.

**2. Résumé des principales conventions comptables**

Les états financiers ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada. Les principales conventions sont décrites dans les paragraphes qui suivent.

**a) Part des bénéfices de la Société des loteries de l'Atlantique revenant au Nouveau-Brunswick**

Le bénéfice de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. est distribué à chacune des quatre provinces de l'Atlantique ou à leurs agences de loterie. La part de la SLJNB pour l'exercice courant représente le bénéfice calculé de la Société des loteries de l'Atlantique au Nouveau-Brunswick tel que déterminé par l'entente unanime des actionnaires, modifiée et redressée, signée le 8 août 2000.

**b) Distributions à la province du Nouveau-Brunswick**

La SLJNB remet les bénéfices qu'elle reçoit de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. à la province du Nouveau-Brunswick. La distribution est ventilée comme suit :

	2009	2008
Recettes au compte ordinaire	116 583 118 \$	113 766 874 \$
Ministère de la Sécurité publique	1 964 106	1 397 000
Ministère de la Santé		
(joueurs compulsifs; éducation et traitement)	914 768	757 000
Fonds en fiducie pour l'avancement du sport (note 2c))	500 000	500 000
Fonds en fiducie pour l'avancement des arts (note 2c))	700 000	700 000
	<u>120 661 992 \$</u>	<u>117 120 874 \$</u>

**SOCIÉTÉ DES LOTERIES ET DES JEUX DU NOUVEAU-BRUNSWICK**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**31 MARS 2009**

---

**c) Fonds en fiducie**

Les montants des bénéfices annuels tirés des loteries destinés aux fonds en fiducie pour l'avancement du sport et l'avancement des arts ont été établis par la province à un minimum de 500 000 \$ et de 700 000 \$ respectivement.

**d) Accords avec les Premières nations**

Au 31 mars 2009, neuf Premières nations avaient signé des accords concernant les recettes tirées des loteries. Pour que les Premières nations puissent recevoir des bénéfices de la SLJNB, les accords doivent être activés, et la bande doit avoir une commission des jeux. Au cours de l'exercice, sept accords étaient actifs et visaient les bandes ayant une commission des jeux suivantes : Woodstock, St. Mary's, Elsipogtog, Oromocto, Burnt Church, Eel River Bar et Madawaska.

**e) Frais d'exploitation**

La ventilation des frais d'exploitation est la suivante :

	2009	2008
Salaires et bénéfices	437 473 \$	281 702 \$
Frais administrative	35 522	31 155
Droits relatifs au projet de casino	904 191	1 389 313
Politique en matière de jeu responsable	77 381	224 850
	<u>1 454 567 \$</u>	<u>1 927 020 \$</u>

**f) Placements**

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick n'exploite pas de loteries, mais il est actionnaire de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. et de la Société des loteries interprovinciales. La Société des loteries de l'Atlantique Inc. est une société qui appartient conjointement aux quatre provinces de l'Atlantique et elle est chargée d'élaborer, d'organiser, d'entreprendre, de mener et de gérer les loteries dans les provinces de l'Atlantique. De plus elle s'occupe et s'assure de la commercialisation au niveau régional des jeux de la Société des loteries interprovinciales. Cette dernière est une société qui appartient conjointement aux dix provinces du Canada.

Les placements dans la Société des loteries de l'Atlantique Inc. et la Société des loteries interprovinciales sont comptabilisés au coût. Les bénéfices nets de ces sociétés sont répartis annuellement entre les actionnaires.

---

**3. Surplus d'apport**

Ce montant représente les sommes que verse la province du Nouveau-Brunswick, au nom de la Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick, à la Société des loteries de l'Atlantique Inc. et à la Société des loteries interprovinciales en échange de capital social.

---

**4. Autres recettes**

La province du Nouveau-Brunswick exige, de la part des organismes de charité et sans but lucratif, un honoraire pour les licences relatives aux jeux de hasard comme les bingos, les tombolas, etc.



**SOCIÉTÉ DES LOTERIES ET DES JEUX DU NOUVEAU-BRUNSWICK**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**31 MARS 2009**

---

**5. État des opérations avec la province du Nouveau-Brunswick**

---

	2009	2008
Passif à court terme		
Solde au début de l'exercice	1 153 234 \$	2 090 873 \$
Revenu pour l'exercice	133 432 651	128 144 598
Fonds à la disposition de la province du Nouveau-Brunswick	134 585 885	130 235 471
Moins les paiements effectués au cours de l'exercice	133 218 763	129 082 237
Solde à la fin de l'année	1 367 122 \$	1 153 234 \$

**6. État des flux de trésorerie**

---

Un état des flux de trésorerie n'a pas été dressé car l'information requise concernant les flux de trésorerie est évidente à la lecture des autres états financiers.

**7. Créance en cours**

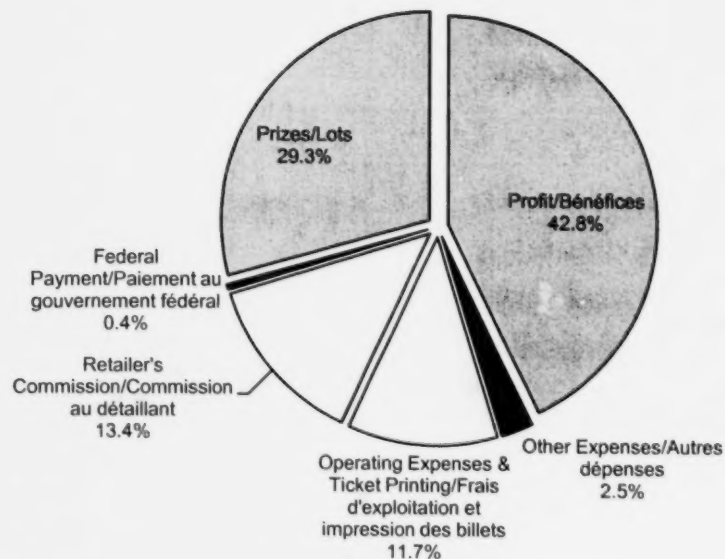
---

Il existe actuellement plusieurs créances en cours à l'endroit de la société en ce qui concerne l'enlèvement des terminaux de loterie vidéo des lieux autres que les établissements titulaires d'une licence d'alcool. Toutes les procédures préliminaires au procès pour ces créances ne sont pas complétées, et l'issue probable de ces actions en justice ne peut être déterminée pour l'instant.



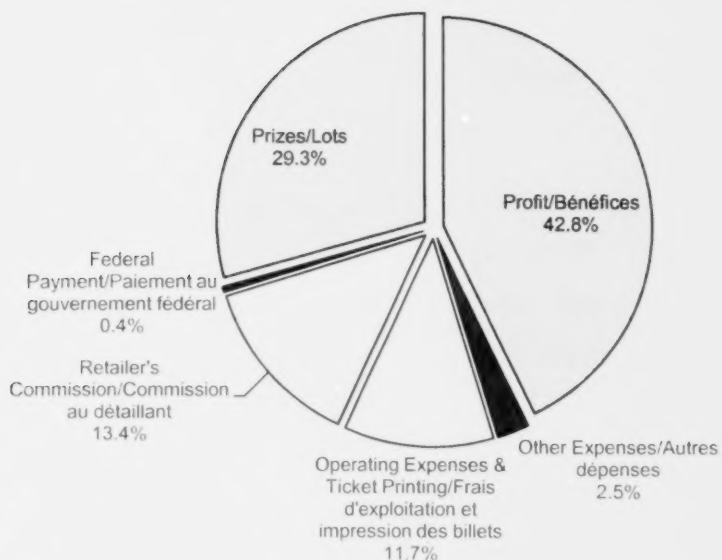
**The New Brunswick  
Lottery Dollar  
2008-2009**

**Répartition des recettes  
provenant des loteries  
du Nouveau Brunswick  
2008-2009**



**The New Brunswick  
Lottery Dollar  
2008-2009**

**Répartition des recettes  
provenant des loteries  
du Nouveau Brunswick  
2008-2009**



# **APPENDIX A / ANNEXE A** **2008-2009**

## **NEW BRUNSWICK VL PROGRAM** **Year Ended March 31, 2009 (\$ Millions)**

Dollars Deposited	\$662	
Dollars Played		\$2,450
Dollars Won		\$2,302
Dollars Cashed Out	\$514	
Net VL Revenue	<u>\$148</u>	<u>\$148</u>
<u>Dollars Won</u>	<u>\$2,302</u>	
Dollars Played	\$2,450	
<b>Average Prize Payout</b>	<b>93.96%</b>	

Note: In the regulation, payout limits are defined in terms of cash. The machines do not pay out cash, a credit voucher is issued and payment is made by the site holder.

## **PROGRAMME D'APPAREILS DE LOTERIE VIDÉO DU NOUVEAU-BRUNSWICK** **Année terminée le 31 mars 2009 (en millions de dollars)**

Dollars – dépôts	662 \$	
Dollars – mises		2 450 \$
Dollars – gains		2 302 \$
Dollars – retraits	514 \$	
Recettes nettes – appareils de loterie vidéo	<u>148 \$</u>	<u>148 \$</u>
<u>Dollars – gains</u>	<u>2 302 \$</u>	
Dollars – mises	2 450 \$	
<b>Taux de remise moyen</b>	<b>93.96%</b>	

Remarque – Dans la réglementation, les limites de remise désignent de l'argent comptant. Les appareils ne remettent pas d'argent comptant. Un coupon de remboursement est remis au joueur, et le paiement est effectué par le maître des lieux.

**Video Lottery New Brunswick Prize Payout Percentages  
April 1, 2008 to March 31, 2009**

<b>VL Game Name</b>	<b>Actual Prize Payout</b>	<b>VL Game Name</b>	<b>Actual Prize Payout</b>
7S WILD	94.95%	JACKS OR BETTER	93.80%
BEAVER FEVER	94.96%	KNIGHTS QUEST	92.72%
BUGSY	92.96%	LEOPARD SPOTS	92.82%
CANADIAN SUMMER	93.08%	LUCKYLARRY LOBSTERMANIA	92.98%
CASH CLIMB	92.83%	MONEY STORM	92.91%
CHERRY RAIN	92.95%	POWER KENO	94.95%
DEUCES WILD	93.26%	ROYAL SPINS	94.30%
DOUBLE BONUS	94.89%	SPIN TIME PS0148	92.83%
ENCHANTED UNICORN	92.89%	TAILGATE PARTY	93.02%
FIVE TIMES PAY	92.41%	TRIPLE BUCKS	92.62%
FLUSH BONUS POKER	93.74%	WILD GOLD BARS	93.28%
FRUIT MEDLEY	92.72%	WOLF RUN	92.84%
HEXBREAKER	92.92%	YARD SALEN	92.68%
HULA MOOLAH	92.71%		

**Please Note:**

- (1) This schedule includes only those games active at March 31, 2009.
- (2) Games with strong deviations from the required range have had insufficient play to demonstrate non-compliance.

**Taux de remise des jeux de loterie vidéo au Nouveau- Brunswick  
Du 1er avril 2008 au 31 mars 2009**

<b>Genre de jeu de pari vidéo</b>	<b>Taux de remise</b>	<b>Genre de jeu de pari vidéo</b>	<b>Taux de remise</b>
7S WILD	94,95 %	JACKS OR BETTER	93,80 %
BEAVER FEVER	94,96 %	KNIGHTS QUEST	92,72 %
BUGSY	92,96 %	LEOPARD SPOTS	92,82 %
CANADIAN SUMMER	93,08 %	LUCKYLARRY LOBSTERMANIA	92,98 %
CASH CLIMB	92,83 %	MONEY STORM	92,91 %
CHERRY RAIN	92,95 %	POWER KENO	94,95 %
DEUCES WILD	93,26 %	ROYAL SPINS	94,30 %
DOUBLE BONUS	94,89 %	SPIN TIME PS0148	92,83 %
ENCHANTED UNICORN	92,89 %	TAILGATE PARTY	93,02 %
FIVE TIMES PAY	92,41 %	TRIPLE BUCKS	92,62 %
FLUSH BONUS POKER	93,74 %	WILD GOLD BARS	93,28 %
FRUIT MEDLEY	92,72 %	WOLF RUN	92,84 %
HEXBREAKER	92,92 %	YARD SALEN	92,68 %
HULA MOOLAH	92,71 %		

**Nota :**

- (1) Ce tableau comprend seulement les jeux en activité au 31 mars 2009.
- (2) Pour ce qui est des jeux déviant considérablement des exigences, ils n'ont pas été utilisés suffisamment pour attester de leur non-conformité.

